

## GUÍA DE INSTALACIÓN – Sistema CANbus con Display



### Tipos de vehículo: Camiones, Tracto camiones y Remolques

Presión máxima de sensado	Presión estándar de inflado en frío	Alarma de límite de baja presión	Alarma de límite de alta presión
188 PSI	72PSI-145PSI	20% por debajo de la presión estándar	30% por encima de la presión estándar

## Nota rápida antes de usar el sistema

Por favor léalo antes de comenzar con la instalación

A continuación se indican los valores por omisión que han sido asignados a cada eje:

- ▶ **Presión de inflado (en frío) – *Standard Cold Inflation Pressure (SCIP)*** – Indicado por el fabricante en el neumático
- ▶ **Presión base – *Baseline Pressure*** – definida por el usuario de acuerdo al valor de SCIP
- ▶ **Alarma de baja presión – *Low Pressure Warning*** – -20% del valor fijado como presión base
- ▶ **Alarma de alta presión – *High Pressure Warning*** – +30% del valor fijado como presión base
- ▶ **Alarma de alta temperatura – *High Temperature Warning*** – fijp en 80°C (176°F)
- ▶ **Alarma de fuga – *Leakage Warning*** – cuando la pérdida de presión es mayor a 4.8 PSI en un lapso de 16 segundos

---

Por favor lea cuidadosamente esta Guía de Instalación antes de utilizar el producto.

El CANbus/Display está diseñado para monitorear la presión y temperatura de los neumáticos. NO está diseñado para emitir alertas de daños críticos súbitos del neumático y pinchaduras causadas por efectos externos. El operador debe reaccionar de manera rápida ante cualquier alarma y trabajar en corregir el problema.

Los neumáticos pueden fallar por diversas razones además de los efectos de baja presión o sobrecarga. Siempre esté atento a cualquier otro problema que se pueda presentar en los neumáticos, los cuales pueden ser indicados por ruidos inusuales, vibraciones, desgaste irregular, o deformaciones del neumático! Si alguno de estos síntomas ocurren, haga revisar los neumáticos inmediatamente por el personal calificado para ello.



## Tabla de contenido

### Parte 1: Instalación del sistema

1.1	Instalación en Camión / Tracto camión .....	4
1.2	Montaje del display .....	4
1.3	Instalación de la unidad CANbus .....	5
1.4	Instalación de las antenas .....	6
1.5	Instalación de los sensores TPMS .....	6
1.6	Instalación en el Remolque .....	7
1.7	Instalación del Tractor ID Box .....	7
1.8	Instalación del Trailer Box (Gen II) .....	8
1.9	Instalación de las antenas .....	8

### Parte 2: Programación del sistema

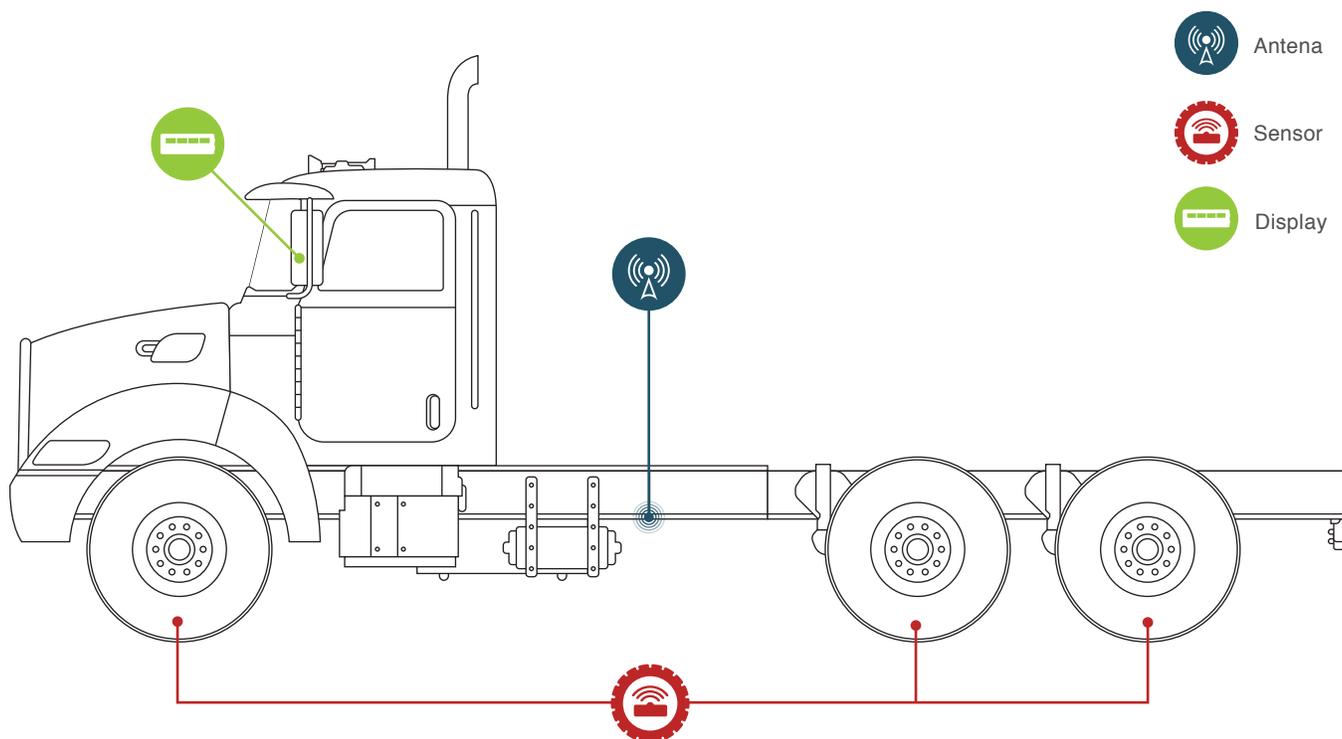
2.1	Programación del Trailer Box (Gen II) .....	9
-----	---	---

### Parte 3: Interpretación del display

3.1	Interpretando el Display .....	10
-----	--------------------------------	----

## Parte 1 : Instalación del sistema

### 1.1 Instalación en Camión / Tracto camión



### 1.2 Montaje del display

Ubique la mejor posición en el tablero, Remueva el tapón de fábrica o haga una perforación de 2.15" de diámetro y coloque el display, o use un placa perforada de refaccionamiento para fijarlo sin perforar el tablero.

## Parte 1 : Instalación del sistema

### 1.3 Instalación de la unidad CANbus

1. Instale el CANbus detrás del tablero de instrumentos.
2. Conecte el arnés de cables suministrado al conector de 6-pines del CANbus de Valor:

#### Solución independiente - *Standalone*

- ▶ Conecte el arnés WRN-G al CANbus de Valor
- ▶ Conecte el arnés WRN-G a la corriente

#### Geotab

- ▶ Conecte el arnés IOX-CAN en el dispositivo GO7
- ▶ Conecte el arnés GO de Valor al IOX-CAN (terminal blanca al arnés de Valor)

#### Geotab + display en cabina

- ▶ Conecte el arnés WRN-G al CANbus de Valor
- ▶ Conecte el arnés GO de Valor en el arnés WRN-G

#### Peoplenet

- ▶ Conecte el arnés DFL a la alimentación CAN del vehículo
- ▶ Conecte la otra terminal del arnés DFL al CANbus de Valor

#### Peoplenet + display en cabina

- ▶ Conecte el arnés DFL a la alimentación CAN del vehículo
- ▶ Conecte el arnés WRN-G en el CANbus de Valor
- ▶ Conecte la otra terminal del arnés DFL con el arnés WRN-G

3. Encuentre una fuente de energía en el panel de fusibles. Conecte los cables, y encienda la unidad.
4. Conecte la extensión de 3 m a la entrada de la antena del CANbus.

## Parte 1 : Instalación del sistema

### 1.4 Instalación de las antenas

1. Encuentre un lugar cerca del eje de los neumáticos traseros. Coloque la antena de 8 m apuntando hacia abajo. Asegúrese de no colocar el cable o la punta de la antena cerca de fuentes de calor, partes móviles o filosas.
2. Extienda el cable hacia adelante por el lado izquierdo (operador), de la cabina del vehículo por debajo del asiento del operador. Usando los cinchos de plástico, asegure el cable de la antena al arnés existente del vehículo (normalmente está a lo largo del bastidor del vehículo). Si le sobra cable, haga un lazo, amarrelo y asegúrelo en algún lugar que no interfiera con ningún componente del vehículo.
3. **NO SOBRE APRIETE LOS CABLES AL MÓDULO DE UNIÓN DE LAS ANTENAS. SÓLO APRIETE MANUAL.**
4. Desde la cabina, pase el cable de extensión de 3 m desde el CANbus a través de la pared corta fuego o sobre el poste lateral hacia el piso del vehículo y hacia afuera (atravesando el piso).
5. Conecte la entrada individual del módulo de unión de las antenas al cable de extensión de 3m.
6. Localice un espacio cerca del eje delantero y fije la antena de 3 m apuntando hacia abajo. Asegúrese de no colocar el cable o la punta de la antena cerca de fuentes de calor, partes móviles o filosas.
7. Extienda el cable de la antena hacia el lado izquierdo (operador), de la cabina del vehículo y conéctelo a una de las terminales del módulo de unión de las antenas.
8. **NO SOBRE APRIETE LOS CABLES AL MÓDULO DE UNIÓN DE LAS ANTENAS. SÓLO APRIETE MANUAL.** Cubra las conexiones con cinta aislante.

### 1.5 Instalación de los sensores TPMS

Una vez que haya removido el módulo ID del sensor, asegure el sensor al rin correspondiente. Se sugiere que se monte cerca de la válvula de inflado. Limpie el área con un paño limpio y seco, remueva el portector del adhesivo 3M y sujételo al rin. Coloque la banda de acero inoxidable a través de la fijación del sensor y apriételo (max 2ft/lb). Por favor, coloque el sensor en la parte sólida de la banda de acero, NUNCA en la parte dentada.

**Posición sugerida para los sensores / neumáticos :**

#### **Camión (6-neumáticos)**

- 1A – Direccional izquierda
- 1D – Direccional derecha
- 2A – Tracción exterior izquierda
- 2B – Tracción interior izquierda
- 2C – Tracción interior derecha
- 2D – Tracción exterior derecha

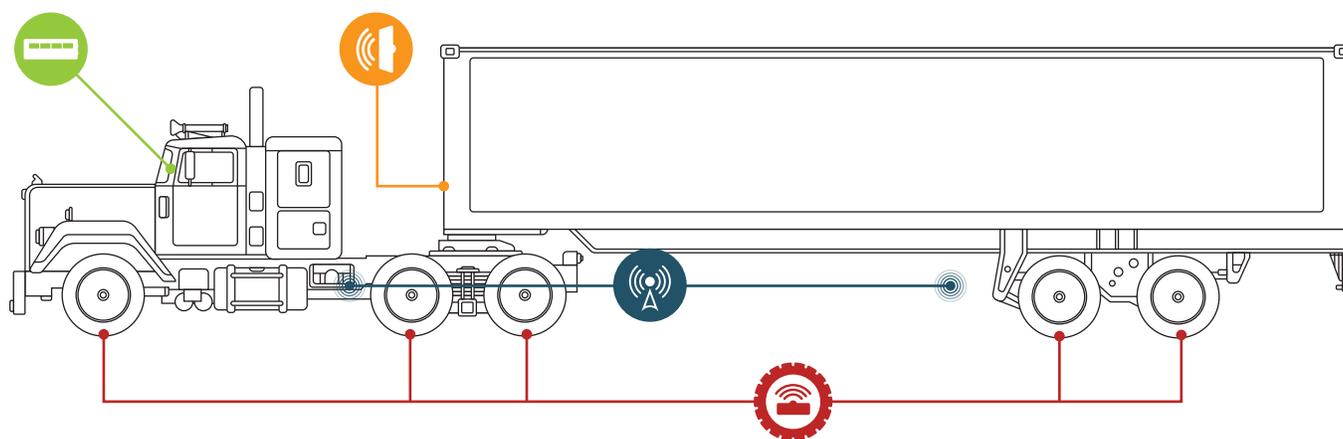
#### **Camión/Tracto camión (10-neumáticos)**

- 1A – Direccional izquierda
- 1D – Direccional derecha
- 2A – Tracción delantera exterior izquierda
- 2B – Tracción delantera interior izquierda
- 2C – Tracción delantera interior derecha
- 2D – Tracción delantera exterior derecha
- 3A – Tracción exterior izquierda
- 3B – Tracción interior izquierda
- 3C – Tracción interior derecha
- 3D – Tracción exterior derecha



## Parte 1 : Instalación del sistema

### 1.6 Instalación en el Remolque



### 1.7 Instalación del Tractor ID Box

Para que el remolque se comunique con el Tracto camión, éste requiere una caja de identificación (ID box). Coloque el ID Box (si fue suministrado) en la parte posterior del Tracto camión (parte externa). Por favor, asegúrese de que haya una línea directa (sin obstáculos) entre el ID Box y el Trailer ID, dentro de un rango de comunicación entre 1 y 1.6 metros.

## Parte 1 : Instalación del sistema

### 1.8 Instalación del Trailer Box (Gen II)

1. Fije el Trailer Box al frente del remolque.
  2. Conecte el arnés con el conector Deutsch de 12-pines del Trailer Box (Gen II), y conecte a la corriente. (Rojo-positivo, Negro-negativo)
  3. Coloque las antenas (vea la sección 1.9)
- 

### 1.9 Instalación de las antenas

1. Ubique un espacio entre los ejes / neumáticos del Remolque. Coloque la antena de 12 m apuntando hacia abajo. Asegúrese de colocar la antena lejos de partes móviles y filosas.
2. Extienda el cable desde los ejes (parte posterior del Remolque), hacia el frente y coloque la punta en el conector del Tractor ID Box. Utilice los cinchos de plástico para asegurar el cable de la antena al arnés del vehículo.
3. Si le llega a sobrar cable, haga un lazo, asegúrelo y colóquelo en un lugar donde no interfiera con ningún elemento del vehículo

## Parte 2 : Programación del sistema

### 2.1 Programación del Trailer Box (Gen II)

Para la programación de los sensores siga la instrucción: “*TPMS Setup Guide*” proporcionada por su Representante de Ventas Valor.

#### Posición sugerida para los sensores / neumáticos:

##### Remolque (2 ejes, 8-neumáticos)

- 1A – Exterior izquierda
- 1B – Interior izquierda
- 1C – Interior derecha
- 1D – Exterior derecha
- 2A – Exterior izquierda
- 2B – Interior izquierda
- 2C – Interior derecha
- 2D – Exterior derecha

Parte 3 : Leyendo el display

### 3.1 Leyendo el display

Una vez que el sistema está encendido, mantenga presionado el botón de la izquierda hasta que comience a cambiar de un neumático a otro y de un eje al otro. Para instrucciones más detalladas, por favor vea la instrucción “Valor Ametek Gauge” suministrada por su Representante de Ventas Valor.

